



INSEKTENSCHUTZ FÜR DACHFENSTER

DE AT CH
INSEKTENSCHUTZ FÜR DACHFENSTER
Montage- und Sicherheitshinweise

FR CH BE
MOUSTIQUAIRE POUR FENÊTRE DE TOIT
Instructions de montage et consignes de sécurité

NL BE
INSEKTENWERING VOOR DAKRAMEN
Montage- en veiligheidsinstructies

GB IE MT
SKYLIGHT INSECT SCREEN
Installation and safety instructions

CZ
OCHRANA PROTI HMYZU NA STŘEŠNÍ OKNO
Montážní a bezpečnostní pokyny

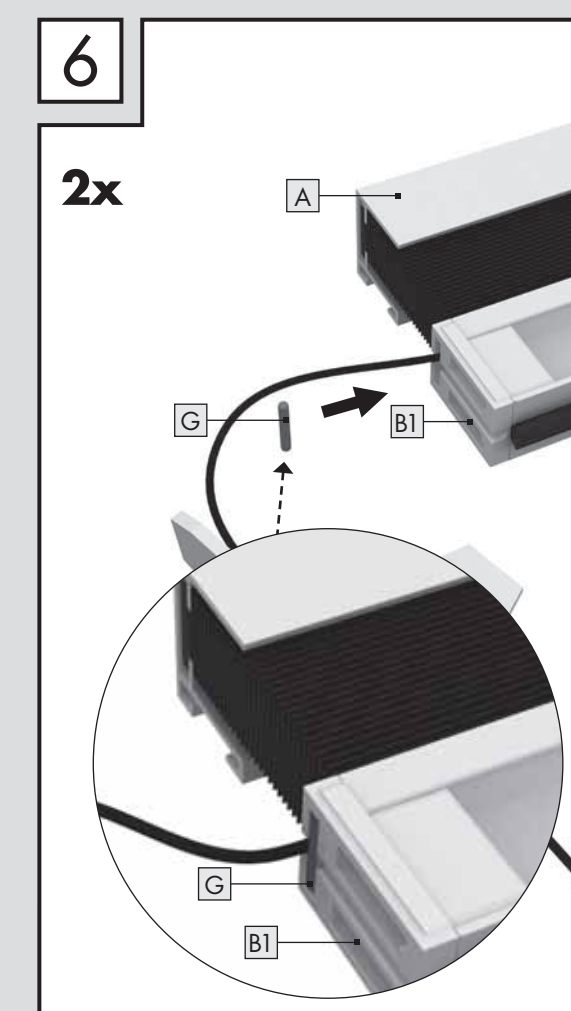
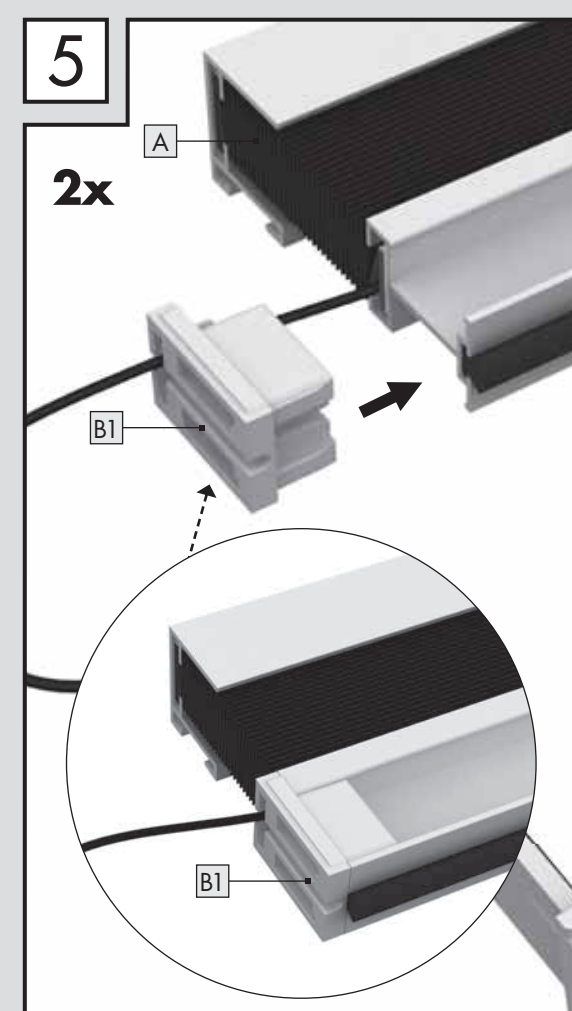
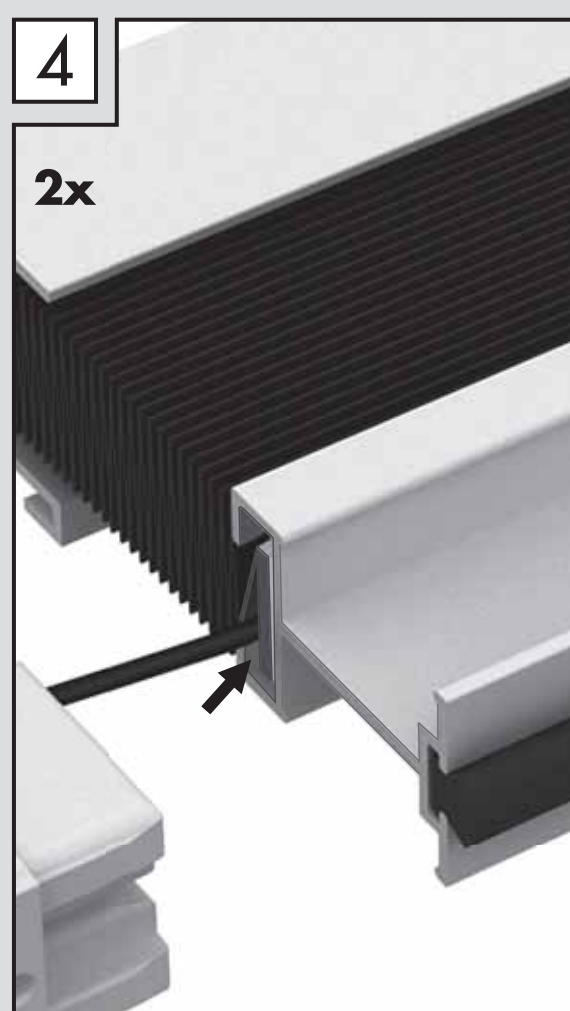
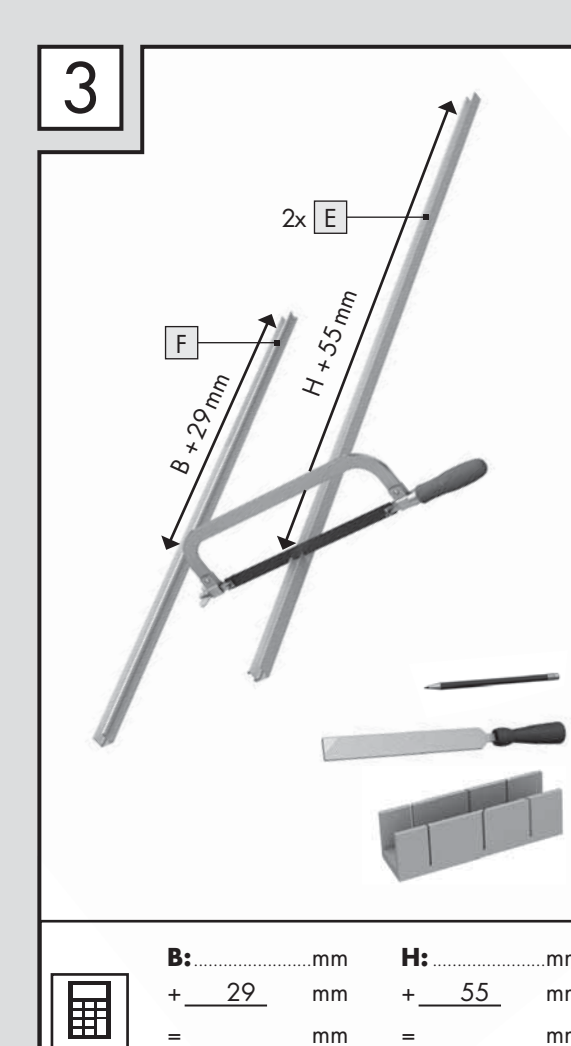
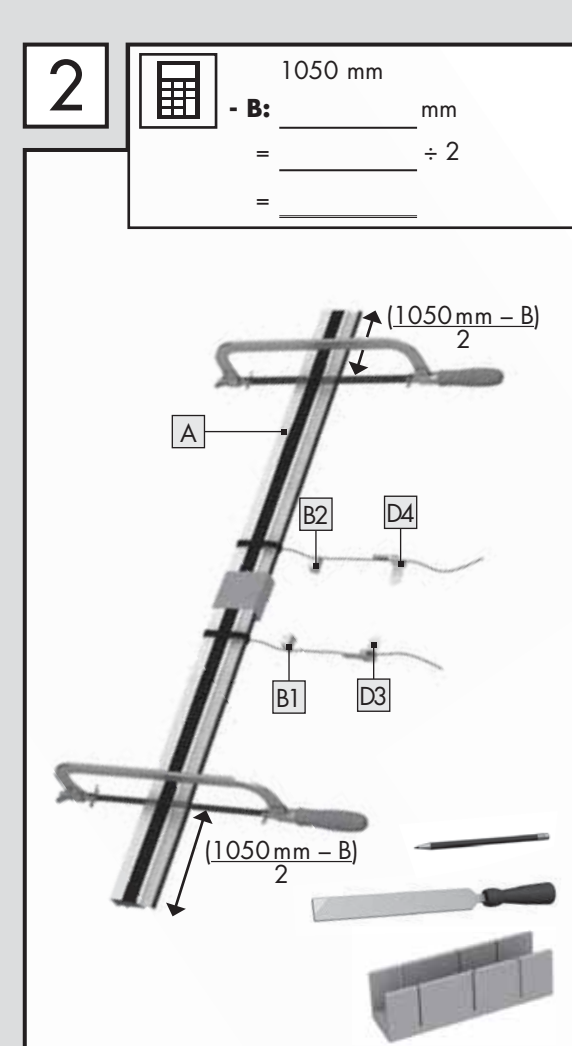
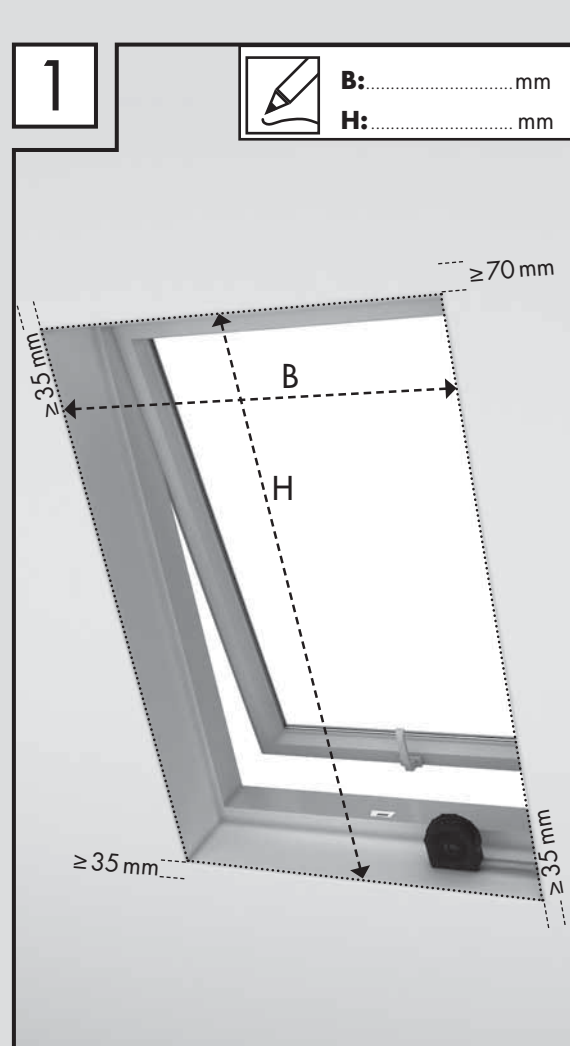
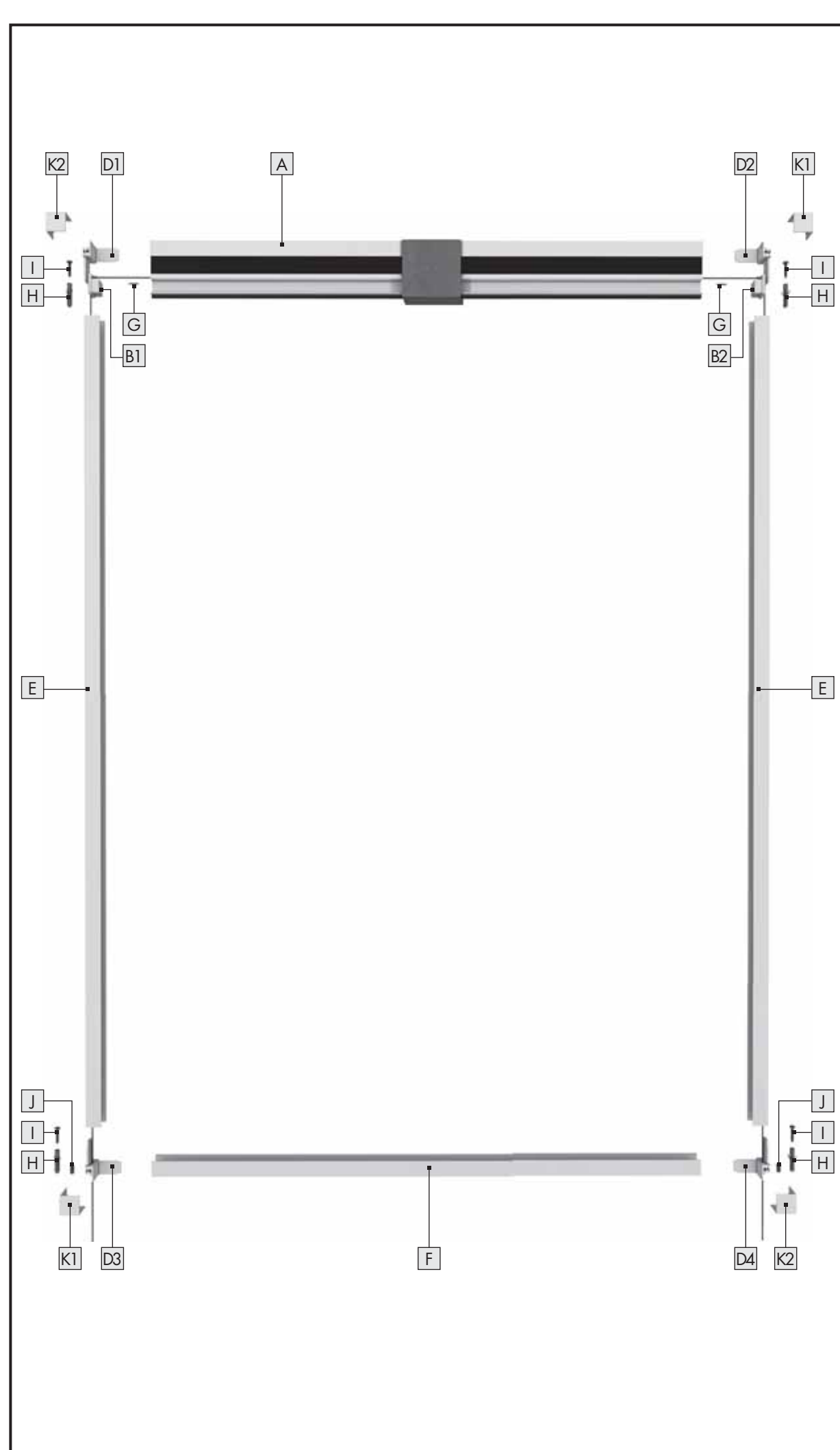
HU
SZÚNYOGHÁLÓ TETOABLAKRA
Természetes rovarvédelem nyitott tetóablak mellett

PL
OŚLONA PRZED OWADAMI NA OKNO DACHOWE
Wskazówki dotyczące montażu i bezpieczeństwa

SK
PROTIHMYZOVÁ OCHRANA NA STŘEŠNÉ OKNÁ
Montážne a bezpečnostné pokyny

ES
MOSQUITERA PARA TRAGALUCES
Instrucciones de montaje y seguridad

DK
INSEKTNET TIL TAGVINDUE
Monterings- og sikkerhedsanvisninger



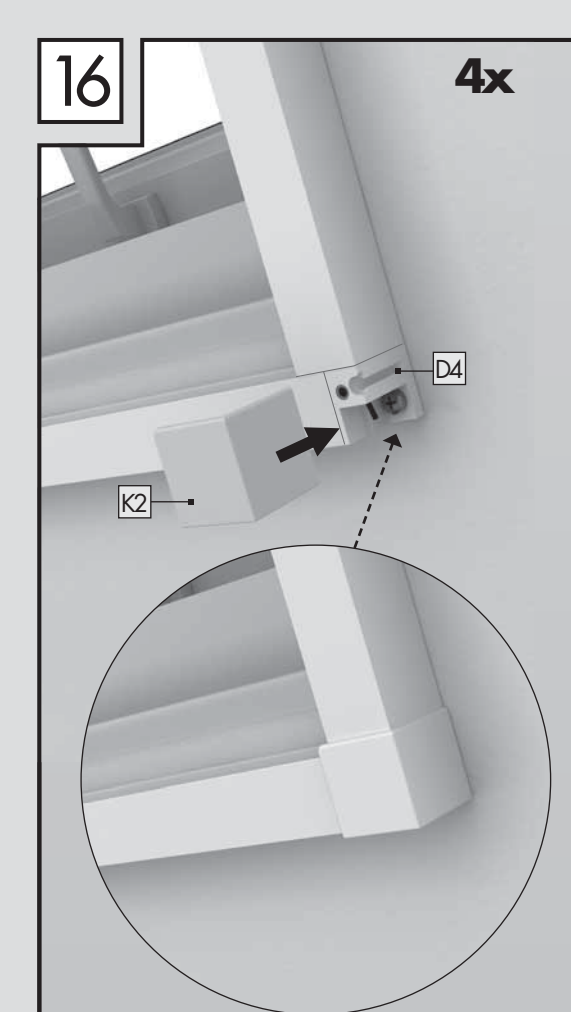
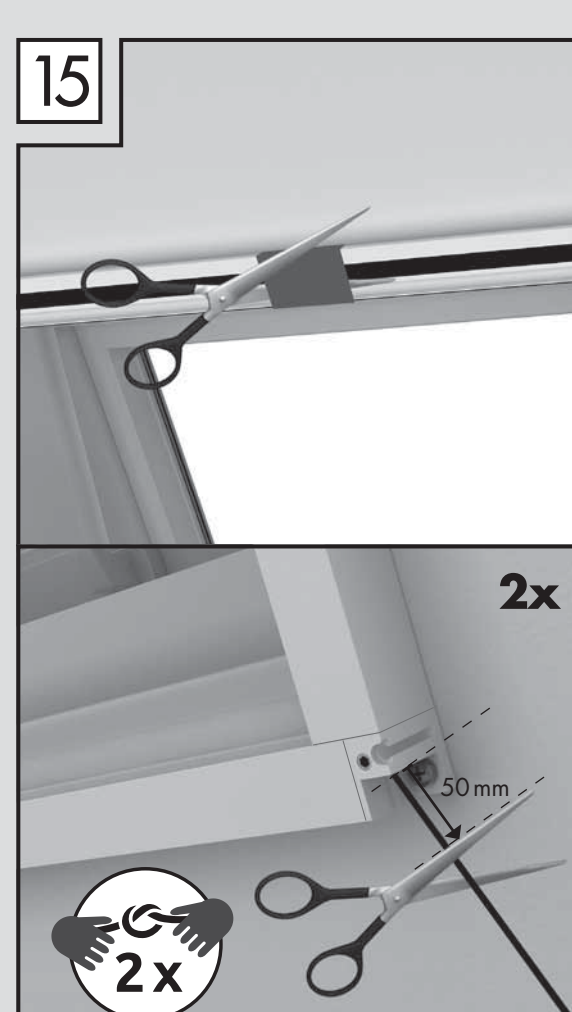
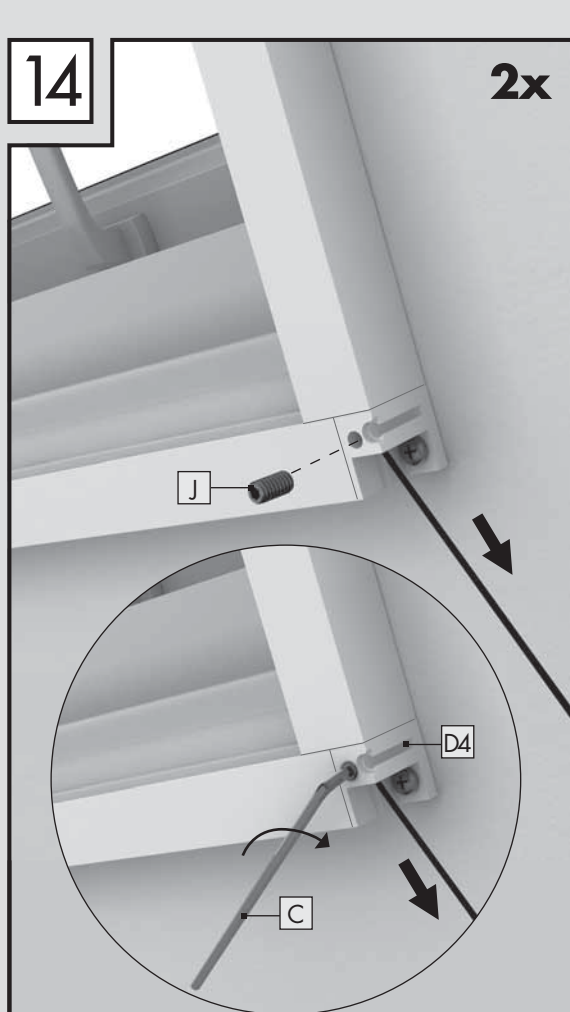
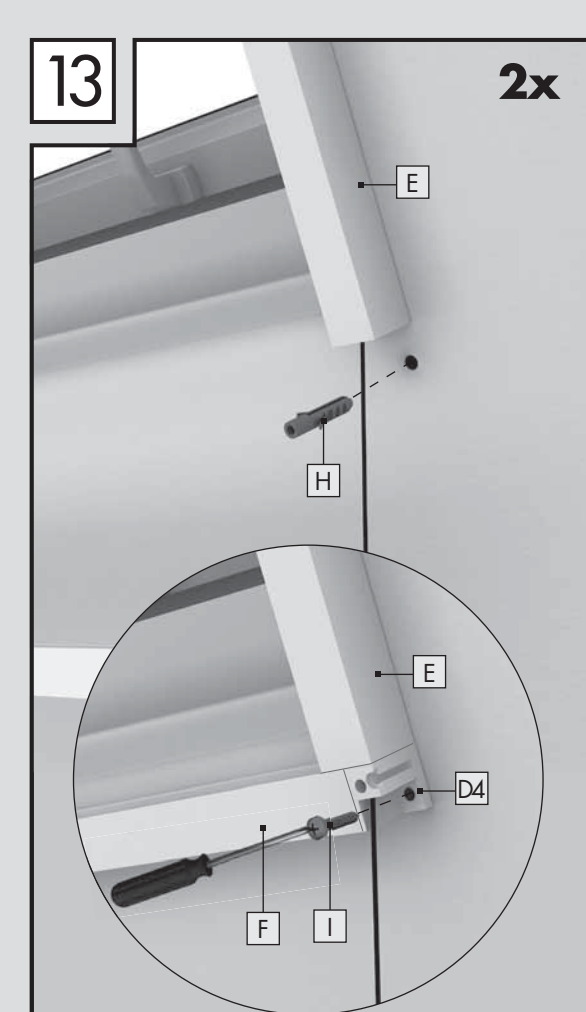
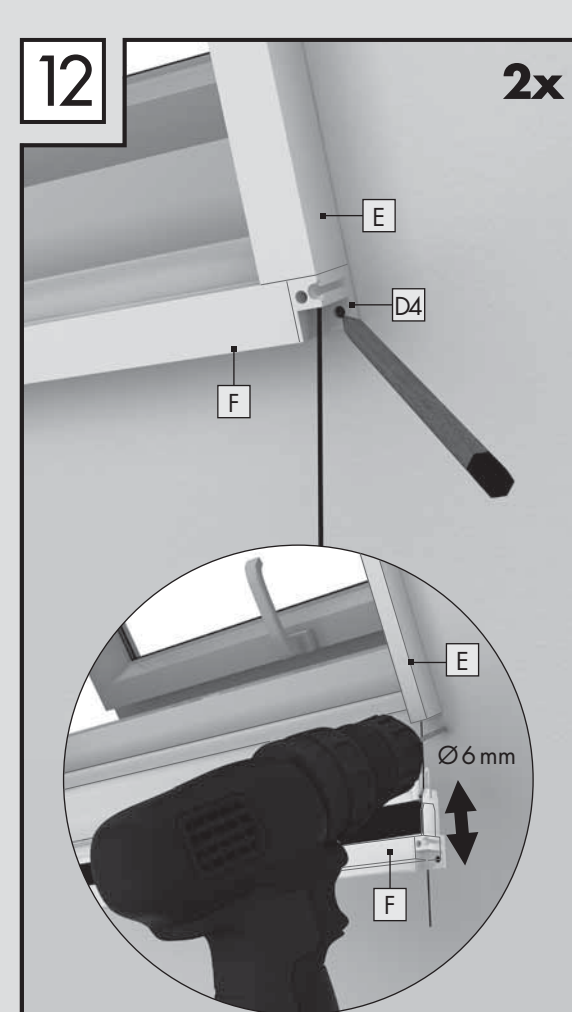
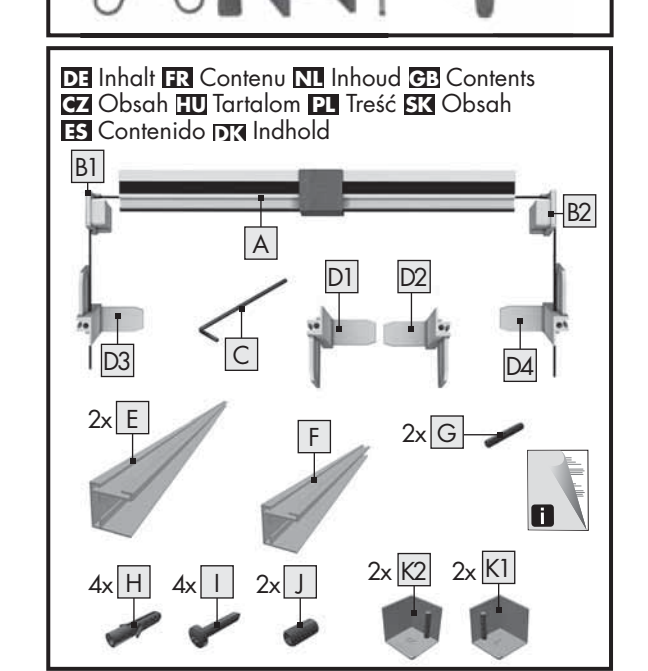
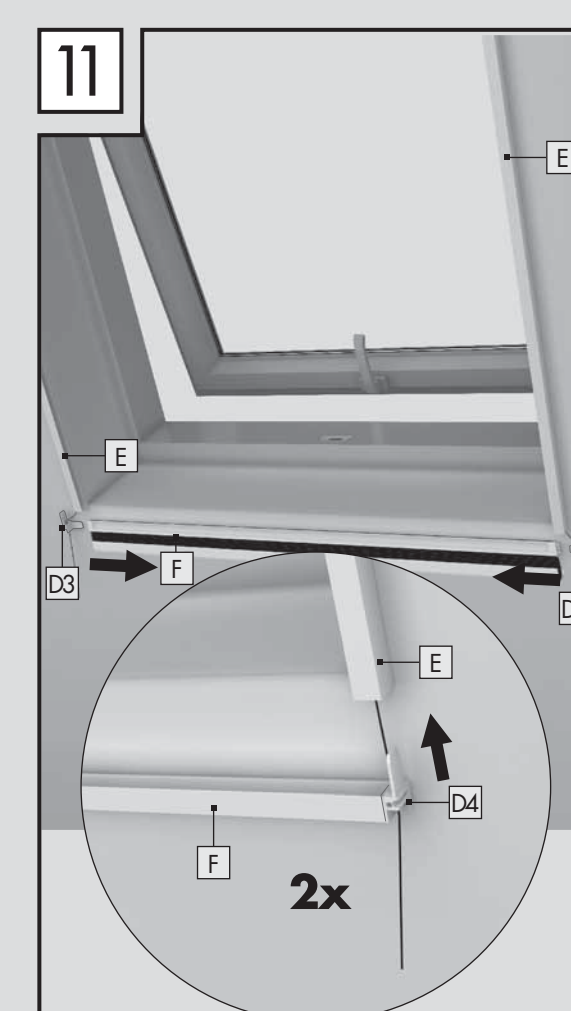
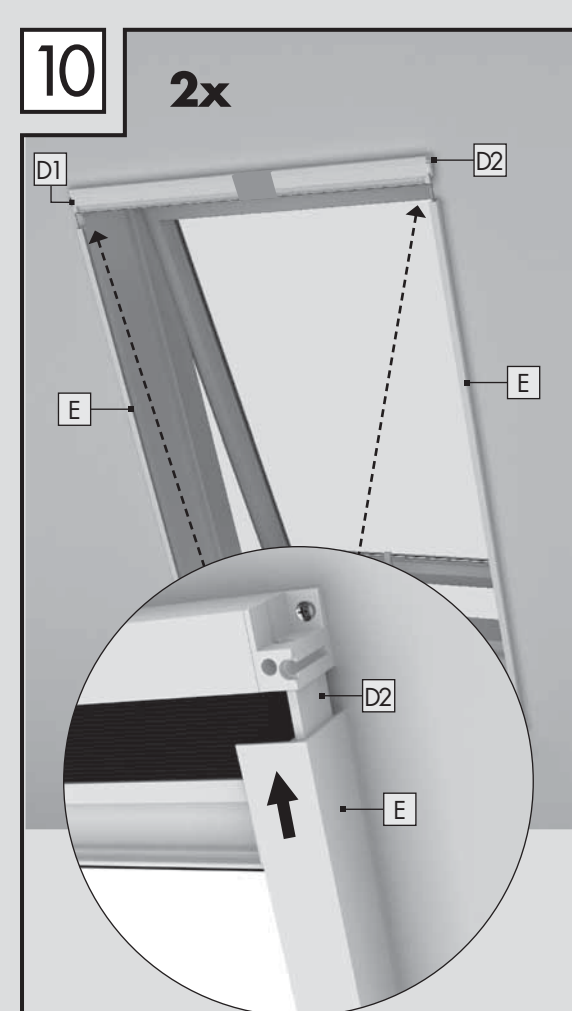
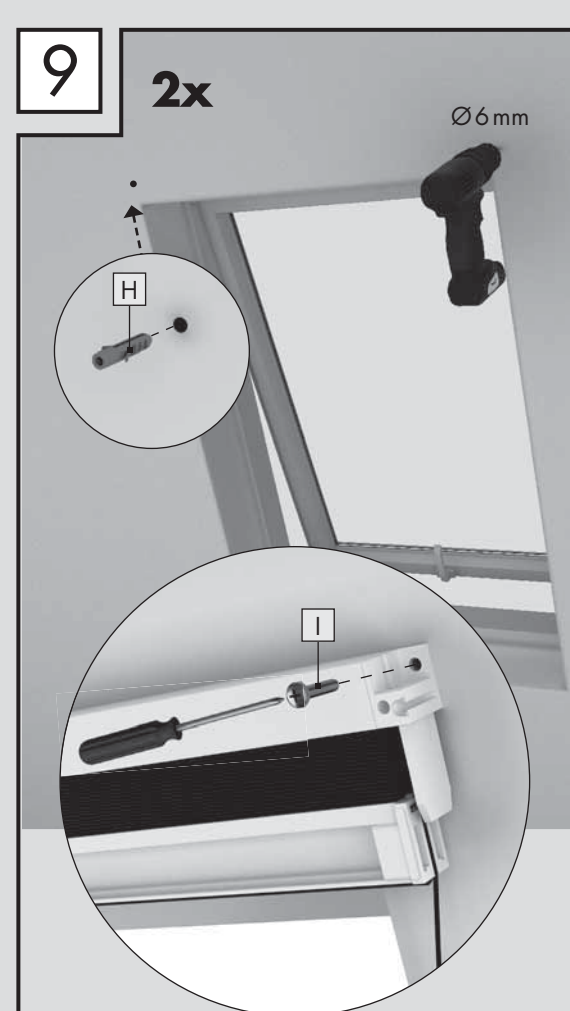
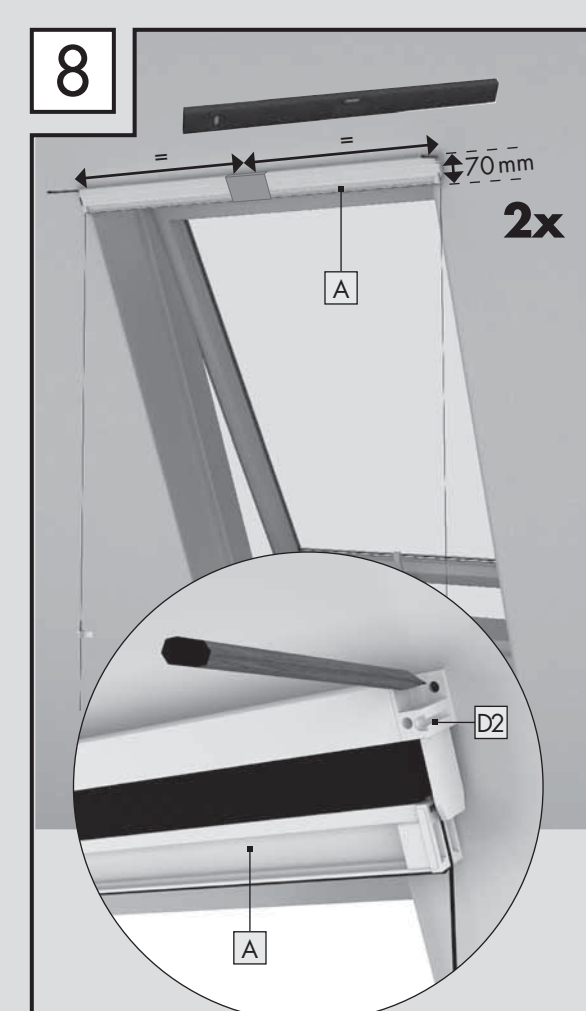
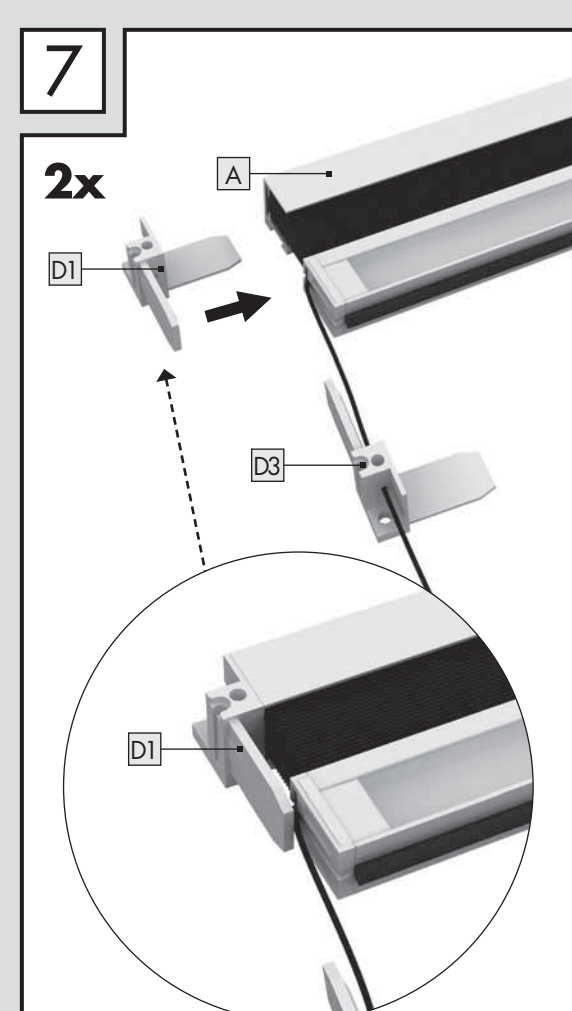
IAN 353096_2007



Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY

Stand der Informationen - Version des informations - Informa-
tionele status - Stav informací - Stan in-
formacji - Stav informácií - Fecha de la última actualizaci-
ón - Oplýsningsstand

Információk állása: 09/2020
Ident-Nr.: 353096 092020 - DE/BE/NL/CZ/PL/SK/FR/HU
QA611



D3 1. Einleitung
Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der Montage und der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieser Artikel ist als Schutz gegen Fluginsekten im privaten Wohnbereich vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und / oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden oder Schäden, die durch die Montage entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Wir empfehlen das Produkt bei Wind zu öffnen.

BITTE SETZEN SIE SICH BEI PROBLEMEN ODER RÜCKFRAGEN ZUM PRODUKT ODER ZUR MONTAGE IMMER ZUNÄCHST MIT UNSERER SERVICESTELLE IN VERBINDUNG. WIR HELFEN IHNEN GERNE WEITER.

3. Technische Daten
Max. Bausatzmaß: 110 x 160cm
Max. Laibungsmaß: 104 x 148cm
Min. Laibungsmaß: 45 x 20cm
Die Laibung ist die Maueröffnung, in welche der Fensterstock eingebaut ist.

4. Sicherheitshinweise
LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

VORSICHT VERLETZUNGSGEFAHR!
Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

5. Montage
Bitte folgen Sie strikt der Montageanleitung (Bild 1 – 16).
Beachten Sie dabei die Sicherheitshinweise!

6. Reinigung und Pflege
• Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.
• Reinigen Sie Gewebe und Rahmen mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch.
• Reinigen Sie das Insektenschutzfenster in regelmäßigen Abständen gründlich.
• Verwenden Sie ggf. ein mildes Reinigungsmittel.

7. Entsorgung
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Entsorgen Sie diese in den örtlichen Recyclingbehältern. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

8. Montagevideo
Ein animiertes Montagevideo finden Sie unter: www.smartmaxx.info

9. Hersteller / Service
3 Jahre Garantie.
Bei Service und Garantiefall kontaktieren Sie:

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline: +49 89 6 784 506-0
E-Mail: office@smartmaxx.info

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer **IAN 353096_2007** als Nachweis für den Kauf bereit.

10. FAQ
Was tun, wenn Teile im Bausatz fehlen / defekt sind?
Stellen Sie fest, dass ein im Lieferumfang aufgeführtes Teil fehlt oder defekt ist, teilen Sie uns dieses unter Übermittlung der Artikelnummer Ihres Produkts und des Kaufbeleges via E-Mail an office@smartmaxx.info mit oder nutzen Sie unser Kontaktformular. Sie erhalten innerhalb der Gewährleistungszeit umgehend kostenlos Ersatz.

11. FAQ
Wie wird das Produkt am Fenster angebracht?
Das Produkt wird innen um die Laibung des Fensters

mittels Schraubmontage an der Mauer angebracht.

Welche minimalen Maße muss ich beim Kürzen des Plissees beachten?
Das Plissee kann bis auf eine minimale Gesamtbreite von 45 cm gekürzt werden. Die Höhe kann bis auf 20 cm gekürzt werden.

Wie kürze ich Aluminiumprofile am besten?
Irrtümer! Verwenden Sie zum Kürzen von Aluminiumprofilen am besten eine Eisensäge. Legen Sie die Teile in eine Gehrungslade, fixieren diese ohne zu quetschen ggf. mit einer Schraubzwinde, um einen exakt geraden Schnitt zu erzielen. Als Sicherheitsmaßnahme verweisen wir auf das Tragen von Arbeitshandschuhen. Breite B und Höhe H sind die Maße der Laibung des Fensters (Mauer zu Mauer Abstand).

Das Gewebe bleibt nicht an gewünschter Stelle stehen, oder hängt schief. Was kann ich tun?
Überprüfen Sie die Schnurspannung. Lockern Sie dazu die Gewindestifte und spannen Sie die Schnüre nach. Die Spannung sollte auf beiden Seiten in etwa dieselbe sein. Handfestes anziehen der Schnüre ist im Normalfall ausreichend. Überdrehen Sie die Gewindestifte nicht. Sollte das Problem weiterhin bestehen, führen Sie diesen Schritt sowohl in geöffnetem, als auch geschlossenem Zustand durch.

Hinweis:
Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Aktuelle Version der Anleitung als PDF-Download unter www.smartmaxx.info

FR 1. Introduction
Félicitations !
Vous venez d'acquérir un produit haut de gamme. Familiarisez-vous avec le produit avant le montage et la première mise en service. Lisez attentivement le présent manuel de montage ainsi que les consignes de sécurité. Utilisez le produit uniquement comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez ce manuel. En cas de transmission du produit à des tiers, remettez-leur tous les documents.

2. Utilisation conforme aux dispositions
Le présent article est prévu pour protéger contre les insectes volants dans les espaces d'habitat privés. Toute autre utilisation que celle décrite précédemment ou une modification du produit ne sont pas autorisées et peuvent causer des blessures et / ou endommager le produit. Le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages causés dans le cadre d'une utilisation non conforme ou lors de la procédure de montage. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous vous conseillons d'ouvrir ce produit

en cas de vent.

3. Données techniques
Dimensions max. du kit de montage :
110 x 160 cm
Dimension max. de l'embrasure : 104 x 148 cm
Dimension min. de l'embrasure : 45 x 20 cm
L'embrasure correspond à l'ouverture murale dans laquelle est monté le chambranle.

4. Consignes de sécurité
DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURISSONS ET LES ENFANTS !
Ne laissez jamais les enfants s'approcher du matériel d'emballage et du produit sans surveillance. Il existe un risque d'étouffement dû au matériel d'emballage et un danger de mort par strangulation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenir hors de la portée des enfants. Le produit n'est pas un jouet.

ATTENTION RISQUE DE BLESSURE !
Assurez-vous que tous les composants sont montés correctement et sans dommages. Il existe un risque de blessure en cas de montage incorrect. Les pièces endommagées peuvent influencer la sécurité et la fonction du produit.

5. Montage
Veuillez suivre strictement les instructions de montage (Illustration 1 – 16).
Respectez les consignes de sécurité !

6. Nettoyage et entretien
• N'utilisez pas de produits d'entretien agressifs ou abrasifs.
• Nettoyez la toile et le cadre à l'aide d'un chiffon non pelucheux, légèrement humide.
• Nettoyez soigneusement le store moustiquaire à des intervalles réguliers.
• Utilisez, si besoin, un produit d'entretien doux.

7. Élimination
L'emballage est composé de matières écologiques. Éliminez-le dans les conteneurs de recyclage à votre disposition. Vous obtiendrez plus d'informations sur les possibilités d'éliminer le produit usagé auprès de votre commune ou de l'administration de la ville.

8. Vidéo de montage
Une vidéo de montage animée est disponible à l'adresse suivante : www.smartmaxx.info

9. Fabricant / Service
Garantie 3 ans.
En cas de garantie et de service, contactez :

Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline téléphonique : +49 89 6 784 506 - 0
E-mail : office@smartmaxx.info

Pour toute question, veuillez préparer le ticket de caisse et la référence de l'article IAN 353096_2007 en tant que preuve d'achat.

10. FAQ
Que faire lorsque des pièces du kit sont manquantes / défectueuses ?
Si vous constatez l'absence ou la défaillance d'une pièce indiquée dans le contenu de la livraison, veuillez nous en informer par e-mail à l'adresse office@smartmaxx.info en indiquant la référence de l'article de votre produit et en joignant la preuve d'achat, ou veuillez utiliser notre formulaire de contact. Si votre produit est toujours sous garantie, votre article sera immédiatement remplacé à titre gracieux.

Où apposer le produit sur la fenêtre ?
Le produit doit être installé à l'intérieur de l'embrasure de la fenêtre ou moyen du montage vissé dans le mur.

Quelles dimensions minimales dois-je respecter pour raccourcir le plissé ?
Le plissé peut être raccourci sur une largeur totale minimale de 45 cm. La hauteur peut être raccourcie jusqu'à 20 cm.

Quelle est la meilleure manière de raccourcir des profilés en aluminium ?
La meilleure manière de raccourcir des profilés en aluminium est d'utiliser une scie à métaux. Mettez les pièces dans une boîte à angles, fixez-les sans les coincer, si besoin à l'aide d'un étai, afin de pouvoir effectuer une coupe bien droite. Par mesure de sécurité, nous vous conseillons de porter des gants de travail. La largeur B et la hauteur H correspondent aux dimensions de l'embrasure de la fenêtre (distance de mur à mur).

La toile ne reste pas dans la position voulue ou pend de travers. Que puis-je faire ?
Vérifiez la tension des cordons. Desserrez les tiges filetées et retendez les cordons. La tension devrait être à peu près la même sur les deux côtés. Normalement, il suffit de resserrer les cordons à la main. Ne forcez pas les tiges filetées. Si le problème persiste, effectuez cette étape aussi bien en état ouvert qu'en état fermé.

Remarque :
Sous réserve d'erreurs, de modifications et de fautes d'impression. Version actuelle des instructions disponible en téléchargement au format PDF à l'adresse www.smartmaxx.info

NL 1. Inleiding
 Hartelijk gefeliciteerd!
Met uw aankoop hebt u gekozen voor een hoogwaardig product. Zorg dat u vóór de montage en de eerste inbedrijfstelling het product goed kent. Lees hier toe aandachtig de onderstaande montagehandleiding en de veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals omschreven en voor de vermeldde toepassingen. Bewaar deze handleiding zorgvuldig. Overhandig ook alle documentatie wanneer u het product aan derden geeft.

2. Beoogd gebruik
Dit artikel is bedoeld als bescherming tegen vliegende insecten in particuliere woonruimten. Een ander gebruik dan hierboven beschreven of een verandering van het product is niet toegestaan en kan tot letsel en/of beschadiging van het product leiden. Voor schade die het gevolg is van ongeoorloofd gebruik of van foutieve montage aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid. Het product is niet bestemd voor commerciële toepassingen. Wij adviseren het product bij wind te openen.

3. Technische gegevens
Max. afm. montageset: 110 x 160 cm
Max. dagmaat: 104 x 148 cm
Min. dagmaat: 45 x 20 cm
De dagmaat (of binnenwerkse maat) is de complete opening van de muur waarin het raamkozijn is ingebouwd.

ZORG ERVOOR DAT U BIJ HET UITPAKKEN GEEN MONTAGEMATERIAAL WEGGOOIT. CONTROLEER ONMIDDELIJK NA HET

